



Den 13 juni reste jag via Sty-
stad till Inskär i sällskap med fö-
ken Greta Tronpp, som även delvis
under sommarens senare färder hjälpt
mig med upptecknandet av vister-
terna. Från Inskär fortsattes färden till
Brändö, där följande byar besöktes:
Stor-klinden, Hultberga, Inderskär, Pers-
skär, Fisksö, Kokenpää, Baggholma,
Brändö kyrkby, Björnholma, Åva och Jurna.
Av dessa byar var kanske Fisksö den
mest givande, men eljes syntes sång-
traditionen i dessa trakter nästan ha-
va dött ut. För en eller två år sedan
sades alltid någon sångkunnig gammal
den sista på orten, vara död. Den
jüngre generationen gick mest skol- eller
grammofonvisor, blott i undantagsfall något

Som traditionen lärt dem. ^{äro}
På samma resa besöktes Norrskär,
der endå i Gustav, som var rent svensk.
Den 30 juni fortsattes färden till Lypertö
och därifrån ned längs Gustav via
Anavainen, m. och s. Vartasala samt Ki-
rimala tillbaka till Åbo. Allt ansträng-
ningar så i sistnämnda finska trakter be-
ta fram något "svenskt" skedde förgäves.

11-17 juli besöktes följande orter:
Kokko, Jumo (håspråkiga), Norrby
jämt Hästholmen, Levonkär, Årenor
och några byar på Norrskär. På sist-
nämnda ö var pingströrelsen utbredd,
vilket möjliggjorde en framgång i ar-
betet.

I Norrby bör särskild nämnas två
"sångerskor", Sofia Nylund och hennes
granne, pastorns hustru Anna. Den senare

1 som vintertid bor i Åbo, har ären under
hösten påmint sig åtskilligt, vilket bevisas
att det ej är nog med att bröta en vis-
sångers blod en gång.

I augusti var jag åter på en ve-
kas resa, började i Kalsor, - också en
brevast utpost i den finaste socknen Töpelä.
Sedan fortsatte jag till det bispäprika
Maskinnens i Korpo, där människorna, si-
väl i friga som lunn som lunn förhållen-
den skilte sig märkbart från den öfriga
skärgårdsbefolkningen. Färdigdom och elände
hade ej blott förstummat sången utan
nästan förstört människorna här. En un-
dantag var dock Viktoria Nyman, som
gjöng många vackra visor. Från Mas-
kinnens fortsattes via Järpäs, Kervois
och Hvitträsk till Lohm.

En kort utfärd gjordes i augusti från

4 Lohm till Jungfruskär (Hontskär) be-
klagligt nog blev för att konstatera,
att ^{här} kort föint ett par kunniga fångare
döda. Färden lämnade ej stort resultat.

I Bergas beeknade jag upp
några visor i Lvidja och Muddais, som
jag tillfälligtvis beekade. Dessutom har
jag till samlingen bifogat några visor,
upptecknade i Åbo efter Mikaelin Jär-
viken, syftes till Viktorin Nyman i Maskin-
nemr.



Åbo, den 17 dec. 1928.

Axelild Adarson.